



Espediente-kodea / Cod. Expte.: 2025II8A0001 - 2025II8A0002 -2025II8A0003
Erreferentzia / Ref.: GU/AA/MP

DEKRETUA / DECRETO

GREGORIO ALKAIN SORONDO JAUNAK, “HONDARRIBIKO ALARDEAREN ONDAREA SUSTATZEKO ELKARTEA” REN IZENEAN ETA HURA ORDEZKATUZ, IZASKUN LARRUSCAIN ARBELAIZ ANDREAK, “HONDARRIBIKO ALARDEKO JAIZKIBEL KONPAINIA” REN IZENEAN ETA HAREN ORDEZKARI GISA ETA TELMO SAGARTZAZU FLORES JAUNAK, “GUZTION ALARDEA BIZIKIDETZA” ELKARTEAREN IZENEAN ETA HAREN ORDEZKARI GISA, 2025EKO IRAILAREN 8KO HONDARRIBIKO ALARDEA ETA HAREKIN LOTUTAKO GAINERAKO EKITALDIAK DIRELA ETA BIDE PUBLIKOA OKUPATZEKO EGINDAKO ESKAEREI BURUZKOA.

SOBRE SOLICITUD DE OCUPACIÓN DE LA VIA PÚBLICA FORMULADA, POR D. GREGORIO ALKAIN SORONDO EN NOMBRE Y REPRESENTACIÓN DE “HONDARRIBIKO ALARDEAREN ONDAREA SUSTATZEKO ELKARTEA”, POR D^a. IZASKUN LARRUSCAIN ARBELAIZ, EN NOMBRE Y REPRESENTACIÓN DE “HONDARRIBIKO ALARDEKO JAIZKIBEL KONPAINIA” Y POR D. TELMO SAGARTZAZU FLORES EN NOMBRE Y REPRESENTACIÓN DE LA ASOCIACIÓN “GUZTION ALARDEA BIZIKIDETZA ELKARTEA” CON MOTIVO DEL ALARDE DE HONDARRIBIA EL DÍA 8 DE SEPTIEMBRE DE 2025 Y DEMÁS ACTOS RELACIONADOS.

IKUSITA 2025eko urtarrilaren 2ko 2025/1 sarrera-erregistroa, Gregorio Alkain Sorondo jaunak, “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartearen” (IFZ: G44603785) izenean eta ordezkartizan aurkeztutakoa. Idazki horretan, jabari publikoko espazio jakin batzuen aldi baterako erabilerarako baimena eskatzen da, irailaren 8ko Alardea dela-eta, Hondarribiko kaleetan zehar desfilatzeko.

VISTO el registro de entrada nº 2025/1 de fecha 2 de enero de 2025, formulado por D. Gregorio Alkain Sorondo, en nombre y representación de “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartea” (NIF: G44603785), en el que solicita autorización para el uso temporal de determinados espacios de dominio público para desfilarse por las calles de Hondarribia con motivo del Ararde del 8 de septiembre.

IKUSITA 2025eko apirilaren 28ko 2025/5802 sarrera-erregistroa, Izaskun Larruscain Arbelaiz andreak, “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainiaren” (IFZ: G20782157) izenean eta ordezkartizan aurkeztutakoa. Idazki horretan, jabari publikoko espazio jakin batzuen aldi baterako erabilerarako baimena eskatzen da, irailaren 8ko Alardea dela-eta, Hondarribiko kaleetan zehar desfilatzeko.

VISTO el registro de entrada nº 2025/5802 de fecha 28 de abril de 2025, formulado por D^a. Izaskun Larruscain Arbelaiz, en nombre y representación de “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” (NIF: G20782157), en el que solicita autorización para el uso temporal de determinados espacios de dominio público para desfilarse por las calles de Hondarribia con motivo del Ararde del 8 de septiembre.

IKUSITA 2025eko martxoaren 13ko 2025/3981 sarrera-erregistroa, Telmo Sagartzazu Flores jaunak, “Guztion Alardea Bizikidetzeta Elkartea” ren (IFZ: G01753458) izenean eta ordezkartizan aurkeztutakoa. Idatzi horretan, baimena eskatu du Jaizkibel eta HAOSE artean espazio bat okupatzeko 2025eko irailaren 8an, herritarren arteko maitasun-adierazpen gisa.

VISTO el escrito registro de entrada nº 2025/3981 de fecha 13 de marzo de 2025, formulado por D. Telmo Sagartzazu Flores en nombre y representación de la asociación “Guztion Alardea Bizikidetzeta Elkartea” (NIF G01753458), por el que se solicita autorización para ocupar un espacio el día 8 de septiembre de 2025 entre Jaizkibel y HAOSE como manifestación de amor entre la ciudadanía.



IKUSITA 2025eko otsailaren 3ko 2025/1905 sarrera-erregistroa, Gipuzkoako Gobernuaren Ordezkariordeak aurkeztua. Honen bidez, eskopetak, artilleriako bateria eta bolbora eta sutarako kartutxoak erabiltzeko, “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarteak” egindako baimen eskaera eransten da.

IKUSITA 2025/2740 sarrera-erregistroa, 2025eko otsailaren 18koa; 2025/8776 sarrera-erregistroa, 2025eko ekainaren 30eko; eta 2025/9080 eta 2025/9096 sarrera-erregistroak, 2025eko uztailaren 7koak, “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarteak” aurkeztuak, honako dokumentazio hau aurkeztu da:

- *Erantzukizun zibileko aseguru-poliza, prima ordaindu izanaren ziurtagiriarekin batera.*
- *Hondarribiko Alardeko Autobabes Plana 2025.*
- *Gipuzkoako Foru Aldundiaren baimena, abereak bide publikoetatik igarotzeko.*
- *Soroetako frontoia erabiltzeko hasierako eskaera aldatzeko idatzia, Hondarribiko Alardean parte hartzen duten zaldi eta mandoek aldi baterako ukuilu gisa erabiltzeko.*

IKUSITA 2025eko abuztuaren 20ko 2025/10862, 2025/10863 eta 2025/10945 sarrera-erregistroak. Horien bidez, espedientea izapidetzen jarraitzeko “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” ri, 2025eko uztailaren 9ko 2025/4531 Errekerimenduaren bidez, eskatutako dokumentazioa aurkeztu da. Hona hemen aurkeztutako agiriak:

- *Erantzukizun zibileko aseguru-poliza, prima ordaindu izanaren ziurtagiriarekin batera.*
- *Ordena eta zainketari, eta osasun zerbitzuari buruzko informazioa.*

IKUSITA 2025eko abuztuaren 8ko 2025/10404 sarrera-erregistroa. Horren bidez, espedientea izapidetzen jarraitzeko “Guztion Alardea Bizikidetza Elkarteak” ri 2025eko uztailaren 9ko 2025/4531 Errekerimenduaren bidez, eskatutako dokumentazioa aurkeztu da. Hona hemen aurkeztutakoa:

VISTO el registro de entrada nº 2025/1905 de 3 de febrero de 2025, presentado por la Subdelegación del Gobierno de Gipuzkoa, por el que se adjunta la solicitud de Autorización “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarteak” para el uso de escopetas, batería de artillería, y cartuchos de pólvora y fogeo.

VISTOS los registros de entrada: 2025/2740, de fecha 18 de febrero de 2025; 2025/8776, de fecha 30 de junio de 2025; y 2025/9080 y 2025/9096, de fecha 7 de julio de 2025, presentados por “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarteak” aportando la siguiente documentación:

- *Póliza de seguro de Responsabilidad Civil, junto con el justificante del pago de la prima*
- *Plan de Autoprotección Hondarribiko Alarde 2025.*
- *Autorización de la Diputación Foral de Gipuzkoa para el tránsito de semovientes por las vías pública.*
- *Carta solicitando modificación de la solicitud inicial de uso del frontón de Soroeta para su acondicionamiento como cuadro temporal para los caballos y mulas participantes en el Alarde Hondarribia.*

VISTOS los registros de entrada nº 2025/10862, 2025/10863 y 2025/10945 de fecha 20 de agosto de 2025, por los que se presenta la documentación solicitada a “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” mediante Requerimiento de Alcaldía 2025/4531 del 9 de julio de 2025 para continuar la tramitación del expediente. La documentación aportada es la siguiente:

- *Póliza de seguro de Responsabilidad Civil, junto con el justificante del pago de la prima.*
- *Información relativa al servicio de orden y vigilancia y al servicio sanitario.*

VISTO el registro de entrada nº 2025/10404 de fecha 8 de agosto de 2025, por el que se presenta la documentación solicitada a “Guztion Alardea Bizikidetza Elkarteak” mediante Requerimiento de Alcaldía 2025/4530 del 9 de julio de 2025 para continuar la tramitación del expediente. La documentación aportada es la siguiente:



- *Lortu nahi den okupazioari buruzko informazio zehatza.*
- *Erantzukizun zibileko aseguru-poliza, primaren ordainagiriarekin batera.*

- *Información detallada sobre la ocupación pretendida.*
- *Póliza de seguro de Responsabilidad Civil, junto con el justificante del pago de la prima.*

IKUSITA 2025eko abuztuaren 26ko 2025/11183 sarrera-erregistroa, zeinaren bidez “Guztion Alardea Bizikidetza Elkarteak” atzera egiten du 2025eko irailaren 8an Jaizkibel eta HAOSE artean espazio bat okupatzeko baimenaren eskaeran (sarrera-erregistroa: 2025/3981).

VISTO el registro de entrada nº 2025/11183 de fecha 26 de agosto de 2025, por el que “Guztion Alardea Bizikidetza Elkarteak” presenta desistimiento de la solicitud (registro de entrada nº 2025/3981) de autorización para ocupar un espacio el día 8 de septiembre de 2025 entre Jaizkibel y HAOSE.

IKUSITA 2025eko abuztuaren 29ko 2025/11383 sarrera-erregistroa, zeinaren bidez “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainiak” atzera egiten du 2025eko irailaren 10ean aurreikusitako ekitaldian parte hartzeko eskaeran (2025/5802 sarrera-erregistroa).

VISTO el registro de entrada nº 2025/11383, de fecha 29 de agosto de 2025, por el que “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” presenta desistimiento de la solicitud (registro de entrada nº 2025/5802) para participar en el evento previsto el día 10 de septiembre de 2025.

KONTUAN IZANDA “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarteak” Euskal Autonomia Erkidegoko Elkartearen Erregistro Nagusian inskribatuta dagoela, 2023ko urtarrilaren 19an emandako Ebazpenaren ondorioz, AS/G/24648/2022 erregistro zenbakiarekin.

CONSIDERANDO que “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarteak” figura inscrita en el Registro General de Asociaciones del País Vasco, en virtud de Resolución dictada en fecha 19 de enero de 2023, con el número de Registro AS/G/24648/2022.

KONTUAN IZANDA “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” Euskal Autonomia Erkidegoko Elkartearen Erregistro Nagusian inskribatuta dagoela 2002ko urriaren 1an emandako Ebazpenaren ondorioz, AS/G/10005/2002 erregistro zenbakiarekin.

CONSIDERANDO que “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” figura inscrita en el Registro General de Asociaciones del País Vasco en virtud de Resolución dictada en fecha 1 de octubre de 2002, con el número de Registro AS/G/10005/2002.

KONTUAN IZANDA Eusko Legebiltzarraren Jendaurreko Ikuskizunen eta Jolas Jardueren abenduaren 23ko 10/2015 Legearen 31.3c) artikulua araber, administrazio-baimena behar dela *"espazio irekietan ikuskizunak eta jolas-jarduerak egiteko, 33. artikuluan aurreikusitako baldintzetan"*.

CONSIDERANDO que según el artículo 31.3c) de la Ley 10/2015 de 23 de diciembre, de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas, del Parlamento Vasco, se somete a autorización administrativa *"la celebración de espectáculos y actividades recreativas en espacios abiertos en los términos previstos en el artículo 33"*.

KONTUAN IZANDA Jendaurreko Ikuskizunei buruzko Legearen 33. artikulua 1. paragrafoan xedatzen duenez, *"bide publikoan edo leku publikoetan ikuskizunak eta jolas-jarduerak egiteko, beharrezkoa da udalerrri bakoitzean leku publikoen erabilera berezira edo erabilera pribatiborako dagoen araudiarekin bat datozen gaikuntza-tituluak edukitzea"*.

CONSIDERANDO que el mencionado artículo 33 de la Ley de Espectáculos Públicos, en el apartado 1 dispone, *"la celebración de espectáculos y actividades recreativas en la vía pública o espacios públicos requiere los títulos habilitantes que procedan conforme a la normativa sobre utilización especial o privativa del espacio público en el municipio correspondiente"*.



KONTUAN IZANDA toki-erakundeek herritarren jardueran esku hartu ahal izango dutela, aldez aurreko lizentzia eta prebentzio-kontrolako egintzak betez, 84.1 b) artikulua arabera. Toki-araubidea arautzen duen apirilaren 2ko 7/1985 Legearena, baldin eta, legezkotasun-printzipioaren arabera, lege-mailako arau batean aurreikusitako interes publikoko premiazko arrazoi bat badago. Hala, aurreikuspen hori Jendaurreko Ikuskizunen Legearen 31. artikuluan ezartzen da.

KONTUAN IZANDA, aurkeztutako eskabideen arabera, erakunde antolatzaileak partikularrek eta pertsona pribatuek osatzen dutela. Horrek titulartasuna eta antolaketa pribatu izaera ematen dizkiola egintzari, eta, horrenbestez, erabateko zentzua hartzen duela jarduera pribatuan administrazioak esku hartzeko tresna gisa baimentzeak.

KONTUAN IZANDA Jardueraren ikuspegitik administrazioaren alde aurreko prebentzio-kontrola eska badaiteke ere, jabari publikoa okupatzeko, jarduera horrek administrazio-baimena lortu behar du, izaera publikoko ondasunen araubide juridikoa arautzen duen oinarriko araudian ezarritakoaren arabera (Herri Administrazioen Ondareari buruzko azaroaren 3ko 33/2003 Legearen 84. artikulua).

KONTUAN IZANDA Toki Erakundeen Ondasunen Araudiari buruzko ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretuaren arabera, Hondarribiko kaleetan egiteko asmo diren jarduerak jabari publikoaren aldi baterako erabilera komun berezitzat jotzen direla. Kalifikazio hori kasuan kasuko jardueraren jabari publikoaren erabileraren intentsitate diferentzian oinarritzen da, eta, ondorioz, lizentzia behar du, aipatutako Erregelamenduaren 74. artikulutik 78. artikulura bitartekoaren arabera.

KONTUAN IZANDA, arau orokor gisa, bide publikoan egin beharreko ikuskizun/jolas-jarduera orok udalaren beharrezko baimena izan beharko duela, Hondarribiko Herritarren Bizikidetzari buruzko Udal Ordenantzaren 53.1 artikulua arabera.

CONSIDERANDO que las entidades locales podrán intervenir la actividad de la ciudadanía a través del sometimiento a previa licencia y actos de control preventivo, de acuerdo al artículo 84.1 b) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Régimen Local, siempre que medie una razón de imperiosa de interés público prevista, conforme al principio de legalidad, en una norma con rango de ley. Así, esta previsión se establece en el artículo 31 de la citada Ley de Espectáculos Públicos.

CONSIDERANDO que, de acuerdo con las solicitudes presentadas, las entidades organizadoras la componen particulares, personas privadas, lo que confiere al acto la naturaleza de titularidad y organización privada, adquiriendo así pleno sentido la autorización como instrumento de intervención administrativa en la actividad privada.

CONSIDERANDO que, si desde la perspectiva de la actividad en sí es exigible un previo control preventivo de la administración, la ocupación del dominio público determina la sujeción de aquella actividad a la obtención de una autorización administrativa conforme a lo establecido en la normativa básica reguladora del régimen jurídico de los bienes de carácter público (art. 84 de la Ley 33/2003, 3 de noviembre, de patrimonio de las administraciones públicas).

CONSIDERANDO que según el Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio, del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, las actividades que se proyectan realizar por las calles de Hondarribia se califican como uso común especial temporal del dominio público. Dicha calificación se basa en la diferencial intensidad del uso del dominio público en que consiste la actividad en cuestión y, en consecuencia, igualmente sujeta a licencia, según los artículos 74 a 78 del citado Reglamento.

CONSIDERANDO que, como norma general, todo espectáculo público/actividad recreativa a realizar en la vía pública, deberá contar con la necesaria autorización municipal, de acuerdo al artículo 53.1 de la Ordenanza Municipal sobre Convivencia Ciudadana de Hondarribia.



KONTUAN IZANDA baimena zuzenean "Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarteari" eta "Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainiari" emango zaiela, ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretuaren 77. artikuluan ezarritakoaren arabera, beste emakida-formula batzuk erabili beharra dakarren beste zirkunstantziarik ez dagoelako.

KONTUAN IZANDA Herri Administrazioen Ondareari buruzko 33/2003 Legearen 92.4 artikuluaen arabera, Udalak une oro bere kabuz errebokatu ahal izango duela jardueraren baimena, kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik gabe, ondoren onartutako baldintza orokorrekin bateraezinak direnean, jabari publikoan kalteak eragiten dituztenean, interes publiko handiagoko jardueretarako erabiltzea eragozten diotenean edo erabilera orokorra kaltetzen dutenean.

KONTUAN IZANDA Udalaren jabari publikoa okupatzearen ondoriozko erantzukizunei erantzuteko, dagokion aseguru-poliza formalizatu eta aurkeztu beharko da, bai eta poliza hori ordaindu dela egiaztatu ere, ikuskizun publikoak eta jolas-jarduerak egiteko eska daitezkeen erantzukizun zibileko aseguruak arautzen dituen martxoaren 25eko 44/2014 Dekretuarekin bat etorritz.

KONTUAN IZANDA Udalak, erakunde lagatzaileak, beretzat gordetzen duela baimenaren xede edo jabari publikoa ikuskatzeko ahalmena, baimenaren baldintzen arabera erabiltzen dela bermatzeko.

KONTUAN IZANDA Udalak, Euskadiko Toki Erakundeeri buruzko apirilaren 7ko 2/2006 Legearen arabera, bere eskuduntzen artean honako hauek dituela: espazio publikoko bizikidetzaharremanak antolatzea eta kudeatzea; guneko publikoetan eta lehia publikoko leku eta establezimenduetan antolatutako jardueren segurtasuna antolatzea eta kudeatzea; eta establezimendu publikoak eta jolas-jarduerak antolatzea eta kudeatzea.

KONTUAN IZANDA elkarrizketa zibila eta aukeraberdintasuna tratu-berdintasunerako eta diskriminaziorik ezerako uztailaren 12ko 15/2022 Lege integralaren printzipio inspiratzaileak direla, gobernantza perfektionatu berri baterako tresna gisa,

CONSIDERANDO que la autorización se otorgará directamente a "Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartea" y a "Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia" al no concurrir otras circunstancias que obligaran a proceder con otras fórmulas de concesión tal y como establece el artículo 77 del Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio.

CONSIDERANDO que según el artículo 92.4 de la Ley 33/2003 de Patrimonio de las Administraciones Públicas, el Ayuntamiento podrá revocar unilateralmente en cualquier momento la autorización de las actividades, sin derecho a indemnización, cuando resulten incompatibles con las condiciones generales aprobadas con posterioridad, produzcan daños en el dominio público, impidan su utilización para actividades de mayor interés público o menoscaben el uso general.

CONSIDERANDO que, para responder de las posibles responsabilidades derivadas de la ocupación del dominio público municipal, se deberán formalizar y aportar la oportuna póliza de seguro, así como acreditar el pago de la misma, de conformidad con el Decreto 44/2014, de 25 de marzo, por el que se regulan los seguros de responsabilidad civil exigibles para la celebración de espectáculos públicos y actividades recreativas.

CONSIDERANDO que el Ayuntamiento, organismo cedente, se reserva la facultad de inspeccionar el objeto o dominio público objeto de autorización, para garantizar que el mismo es usado de acuerdo con los términos de la autorización.

CONSIDERANDO que el Ayuntamiento, de acuerdo a la Ley 2/2006, de 7 de abril, de instituciones locales de Euskadi, tiene entre sus atribuciones la Ordenación y gestión de las relaciones de convivencia en el espacio público; la Ordenación y gestión de la seguridad de las actividades organizadas en espacios públicos y en los lugares y establecimientos de pública concurrencia; y la Ordenación y gestión de establecimientos públicos y actividades recreativas.

CONSIDERANDO que, el diálogo civil y la igualdad de oportunidades son principios inspiradores de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y la no discriminación, como instrumento para una nueva gobernanza perfeccionada, donde la



non erabakiak hartzea partekatu eta erantzunkide egiten den. Era berean, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3. artikuluan araututako partaidetza-printzipio orokorraren arabera, ebazpen hau elkarrizketa-prozesu baten ondoren ematen da, herritar eta kolektibo guztien parte-hartze aktiboa bultzatuz erabakiak hartzerakoan, eztabaida-ingurune irekia eta eraikitzailea sustatuz, gizarteko sektore guztien jokoan dauden oinarritzko printzipio eta eskubideak errespetatze aldera.

KONTUAN IZANDA Auzitegi Gorenaren 2007ko urtarrilaren 15eko 279/2007 Epaia eta aplikatu beharreko gainerako jurisprudentzia, jarduera zehatz horretan biltzen diren oinarritzko eskubideen haztapen erlatiboa ezartzen duena.

Hala eta guztiz ere, eta Hondarribiarren eskubide indibidualak kolektiboki baliatzeko moduak errespetatzeari kalterik egin gabe, Alkatetza honek, bere eskumenen esparruan, gizarte-aldaketa egokiak erraztuko ditu Alardea bereizi gabeko rolen bidez ospatzeko bidean aurrera egiteko.

KONTUAN IZANDA administrazio publikoek, eskumen konkurrenteak gauzatzean bereziki, kooperazio, lankidetzeta eta koordinazio printzipioak bete behar dituztela, eta Ertzaintzaren eta Hondarribiko Udaltzaingoaren arteko jarraipen-batzordean ezarritako irizpideen arabera.

KONTUAN IZANDA baimena emateko organo eskuduna Hondarribiko Udaleko Alkatea dela, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.2 q) artikuluaen arabera.

IKUSITA Udaltzainburuak 2025eko abuztuaren 27an egindako 2025/036 txostena.

IKUSITA Udal idazkariak 2025eko abuztuaren 29an egindako txosten juridikoa.

toma de decisiones se comparte y se hace corresponsable. Asimismo, de conformidad con el principio general de participación regulado en el artículo 3 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres la presente resolución se dicta tras un proceso de diálogo, impulsando la participación activa de toda la ciudadanía y colectivos en la toma de decisiones, fomentando un entorno de debate abierto y constructivo, en aras a respetar los principios y derechos fundamentales en juego de todos los sectores de la sociedad.

CONSIDERANDO, la Sentencia 279/2007 del Tribunal Supremo, del día 15 de enero de 2007 y demás jurisprudencia aplicable, donde se establece la ponderación relativa de los distintos derechos fundamentales que concurren en esta concreta actividad.

No obstante, y sin perjuicio del respeto a las distintas formas de ejercicio colectivo de los derechos individuales de la ciudadanía Hondarribiarra, esta Alcaldía en el marco de sus competencias, facilitará los cambios sociales adecuados para avanzar hacia la celebración del Alarde mediante roles indiferenciados.

CONSIDERANDO que las actuaciones de las distintas Administraciones públicas especialmente en el ejercicio de competencias concurrentes deben estar presididas por los principios de cooperación, colaboración y coordinación, y según los criterios establecidos en la comisión de seguimiento entre la Ertzaintza y la Policía municipal de Hondarribia.

CONSIDERANDO que el órgano competente para la concesión de la autorización es el Alcalde del Ayuntamiento de Hondarribia en virtud del artículo 21.2 q) de la Ley 7/1985, de 2 abril, reguladora de Bases de Régimen Local.

VISTO el informe 2025/036 del Jefe de la Policía municipal de Hondarribia de fecha 27 de agosto de 2025.

VISTO el informe jurídico del 29 de agosto de 2025, emitido por el Secretario Municipal.

Alkatetza- Lehendakaritza honek **EBATZI DU**:

Esta Alcaldía-Presidencia, **RESUELVE**:

LEHENENGOA.- Baimena ematea Gregorio Alkain Sorondo jaunari, “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartearen” (IFZ: G44603785) izenean eta ordezkartzan, Irailaren 8ko Alardea dela-eta eskaeran adierazitako jabari publikoko espazio jakin batzuen aldi baterako erabilera komun berezia, betiere baimen honetan Hondarribiko kaleetan zehar desfilarazeko adierazitako ibilbideak, ordutegiak eta konfigurazioa errespetatuz.

PRIMERO.- Autorizar a D. Gregorio Alkain Sorondo, en nombre y representación de “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarte” (NIF: G44603785), el uso común especial temporal de determinados espacios de dominio público indicados en la solicitud con motivo del Aralde del 8 de septiembre, respetando en todo caso los recorridos, horarios y la configuración indicados en la presente autorización para desfilar por las calles de Hondarribia.

BIGARRENA.- Baimena ematea Izaskun Larruscain Arbelaiz andreari “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainiaren” (IFZ: G20782157) izenean eta ordezkartzan, Irailaren 8ko Alardea dela-eta eskaeran adierazitako jabari publikoko espazio jakin batzuen aldi baterako erabilera komun berezia, betiere baimen honetan Hondarribiko kaleetan zehar desfilarazeko adierazitako ibilbideak, ordutegiak eta konfigurazioa errespetatuz.

SEGUNDO.- Autorizar a D^a. Izaskun Larruscain Arbelaiz, en nombre y representación de “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” (NIF: G20782157), el uso común especial temporal de determinados espacios de dominio público indicados en la solicitud con motivo del Aralde del 8 de septiembre, respetando en todo caso los recorridos, horarios y la configuración indicados en la presente autorización para desfilar por las calles de Hondarribia.

HIRUGARRENA.- Eskaeran atzera egin duela ulertzea “Guztion Alardea Bizikidetza Elkarte” ri 2025eko irailaren 8an Jaizkibel eta HAOSeren artean espazio bat okupatzeko baimena eskatzeko eskaeran (sarrera-erregistroa: 2025/3981).

TERCERO.- Tener por desistida de su solicitud de autorización (registro de entrada nº 2025/3981) a “Guztion Alardea Bizikidetza Elkarte” para ocupar un espacio el día 8 de septiembre de 2025 entre Jaizkibel y HAOSE.

LAUGARRENA.- Baimenak honako eduki hau dakar, Herri Administrazioen Ondareari buruzko Legearen 92.7 artikuluan ezarritakoa, eta honako betekizun eta baldintza hauek betetzea:

CUARTO.- La autorización implica el siguiente contenido, establecido en el artículo 92.7 de la Ley de Patrimonio de las Administraciones Públicas, y el cumplimiento de los siguientes requisitos y condiciones:

Eskatutako espazio publikoaren erabilera-araubidea jabari publikoaren erabilera aldi baterako erabilera komun berezitat jotzen da, eta, beraz, horri dagokionez aplikatzekoa den araudia bete beharko da.

El régimen de uso del espacio público solicitado tiene la calificación de uso común especial temporal del dominio público y, por tanto, se tendrá que cumplir con la normativa aplicable en este sentido.

Eskatutako jarduera egiteak ez du inolako udal kanonik ordaindu beharrik. Gainera, bermea jartzea ere ez da eskatuko.

La realización de la actividad solicitada no está sujeta al pago de ningún canon municipal. Además, tampoco se exigirá la aportación de garantía.

Bestalde, eskatzaileak konpromisoa hartzen du baimendutako jarduerak eragin ditzakeen kontserbazio-gastuak, tasak eta gainerako zergak ordaintzeko, bai eta ondasuna izaeraren arabera

Por otro lado, la parte solicitante se compromete al pago de los gastos de conservación, tasas y demás tributos que pudieran ocasionar la actividad autorizada, así como a utilizar el bien según su



erabiltzeko eta jasotzen den egoeran entregatzeko ere. Ildo beretik, konpromisoa hartzen du alde aurretik jardueraren izaeraren arabera eska daitezkeen baimenak eta lizentziak eskuratzeko.

Halaber, “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarte” eta “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” beren gain hartzen dute espazio publikoa okupatzearen ondoriozko erantzukizuna.

Baimen hau zehaztutako egintza eta egunetarako baino ez da izango, eta behin jarduera horiek burutzean iraungituko da.

BOSGARRENA.- Baimena, nolahi ere, ondoren aipatzen diren segurtasun-betekizun eta -baldintzak betetzearen mende egongo da:

1. Ordena-zerbitzuari dagokionez.

Ekitaldian ikusleak eta/edo parte-hartzaileak pilatzea aurreikusten denez, erakunde antolatzaileek iragarritako ordena-zerbitzuek Udaltzaingoarekin eta Ertzaintzarekin eta gainerako laguntza-zerbitzuekin lankidetzan jardungo dute gorabeherarik izanez gero.

Gorabeherarik edo larrialdirik izanez gero, konpainia bakoitzeko ordena-zerbitzuaren arduradunek ematen duten lankidetzaren honela zehaztuko da:

- Konpainia gelditzeko agindua.
- Parte-hartzaileak bereiztea, eta bidea irekitzea, esku hartzeko zerbitzu egokiak sar daitezzen (Segurtasun-indarrak, osasun-indarrak, babes zibileko boluntarioak).

2. Osasun-laguntzari dagokionez.

Irailaren 7an, 8an eta 10ean egingo diren Alardearen oroitzapenezko ekitaldietan, osasun-zerbitzu nahikoak egoteak, gerta litezkeen kontingentziak estaliko ditu aurkeztutako dokumentazioan adierazitakoaren arabera.

- ### 3. Metxa geldo plastifikatua, bolbora beltza, ehiza-eskopetak, arma zaharrak, aurrekarga-armak eta antzekoak erabiltzeari dagokionez, sutarako kartutxoak soilik erabiliz, bai eta

naturaleza y entregarlo en el estado en el que se recibe. En la misma línea, se compromete a la previa obtención de permisos y licencias que pudieran ser exigibles de acuerdo a la naturaleza de la actividad.

Asimismo, “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarte” y “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel konpainia” asumen la responsabilidad derivada de la ocupación del espacio público.

La presente autorización se extiende exclusivamente para los actos y días especificados, quedando extinguida con la realización de los mismos.

QUINTO.- La autorización queda sometida en todo caso al cumplimiento de los requisitos y condiciones de seguridad que se señalan a continuación:

1. Respeto del servicio de orden.

Debido a la previsible aglomeración de personas espectadoras y/o participantes en el acto, los servicios de orden anunciado por las entidades organizadoras colaborarán con la Policía Local y Ertzaintza y con los demás servicios asistenciales en casos de incidencias.

En caso de incidencia o emergencia, la colaboración que presten las personas responsables del servicio de orden de cada compañía se concretará de la forma siguiente:

- Orden de parar la compañía.
- Separación de las personas participantes, abriendo camino, para que puedan penetrar los servicios de intervención pertinentes (Fuerzas de seguridad, personal sanitario, personal voluntario de Protección Civil).

2. Respeto de la asistencia sanitaria.

La presencia de servicios sanitarios suficientes en los actos conmemorativos del Arde a celebrar los días 7, 8 y 10 de septiembre cubrirán posibles contingencias que pudieran ocurrir, de acuerdo con lo manifestado en la documentación aportada.

- ### 3. Respeto de la utilización de mecha lenta plastificada, pólvora negra, escopetas de caza, armas antiguas, de avancarga y similares con uso exclusivo de cartuchos de fogeo, así

artilleriako bi pieza garraiatu, zirkulatu eta garraiatzeari dagokionez ere.

Nolanahi ere, Gobernuaren Gipuzkoako Ordezkariordeztzak ezarritako baldintzak bete beharko dira.

4. Artilleriako deskargeri dagokienez.

Nolanahi ere, Gobernuaren Gipuzkoako Ordezkariordeztzak ezarritako baldintzak bete beharko dira.

5. Zaldunen joan-etorriari dagokionez.

Gipuzkoako Foru Aldundiak emandako baimenaren baldintzak bete beharko dituzte.

Zaldia zirkulazio-arauak betez ibili beharko dira herriko kale eta bideetan, eta behar diren neurriak hartu beharko dira animaliak jendearengandik bereizteko, ezbeharririk gerta ez dadin, bai joan-etorrietan, bai geralekuetan. Horretarako, animaliek, mandoek eta zaldiek zaldizkoek edo palafrenozainek lagundu beharko diete etengabe.

“Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarteak” ri baimena ematen zaio Soroetako pilotalekuaren erabilera egiteko 2025eko irailaren 5, 6, 7, 8 eta 9an, honela banatuta:

- Irailaren 5ean eta 9an: Frontoira sartzea beharrezko azpiegitura muntatu eta desmuntatzeko (boxak, askak, lastozko balak, etab.). Langile espezializatuek egingo dute.
- Irailaren 7 eta 8an: Barrutiaren erabilera zaldia, behorak eta mandoak ostatzeko, eskabidean aurkeztutako abereak kudeatzeko planaren arabera (erregistro zk.: 2025/1).

6. Trafikoaren kontrolari eta arau orokorreari dagokienez.

Antolatzaileek jardura antolatze eta garatzeko Hondarribiko Udaltzaingoa bere txostenean adierazitako baldintzak bete beharko dituzte.

como traslado, circulación y transporte de dos piezas de artillería.

Deberán cumplirse en todo caso las condiciones impuestas por la Subdelegación de Gobierno en Gipuzkoa.

4. Respeto de las descargas de artillería.

Deberán cumplirse en todo caso las condiciones impuestas por la Subdelegación de Gobierno en Gipuzkoa.

5. Respeto del tránsito de caballerías.

Deberán cumplir los requisitos de la correspondiente autorización concedida por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

El tránsito de caballerías por las calles y vías de la población deberá hacerse cumpliendo las normas de circulación, y adoptando las debidas precauciones de separación de los animales del público, para que no haya percances, tanto en los desplazamientos como en las paradas para lo cual, los animales, mulas y caballos, deberán estar permanentemente acompañados por jinetes o palafreneros.

Se autoriza a “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarteak” el uso del frontón de Soroeta durante los días 5, 6, 7, 8 y 9 de septiembre de 2025, distribuyéndose de la siguiente forma:

- Días 5 y 9 de septiembre: Acceso al frontón para las labores de montaje y desmontaje de la infraestructura necesaria (boxes, abrevaderos, balas de paja, etc.) que será realizada por personal especializado.
- Días 7 y 8 de septiembre: Uso del recinto para el alojamiento de caballos, yeguas y mulas, conforme al plan de gestión de semovientes presentado en la solicitud (nº registro 2025/1).

6. Respeto del control del tráfico y normas generales.

Las personas organizadoras deberán cumplir las condiciones de organización y desarrollo de la actividad señaladas por la Policía Municipal de Hondarribia en su informe.



7. Ekitaldia hobeto garatzeko hainbat neurri betetzeari dagokionez.

Bere gain hartuko dute kale eta plazetan hondarra zabaldu, bildu eta garbitzea, animaliak pasabidera erortzeko arriskua murrizteko.

Bide publikoan, bai animalien eginkeriak, bai eskopetak eta kanoiak suetatik jaurtitzearen ondoriozko kartutxoek hondakinak garbitzeaz arduratuko dira

Hiri-altzariak kalterik jasan ez dezaten arduratuko dira.

8. Konpainien askariei dagokienez, alardea amaitu ondoren.

Askariak egiteko, ondorengo kokapen hauek baimentzen dira:

- Tanborrada: San Pedro Kalea 69.
- Banda: Soroetaberri 12 garajeetan.
- Escolta de Caballería: Santiago Kalea 6 y 27.
- Arkolla: Santiago Kalea 27.
- Akartegi: Santiago Kalea 14.
- Herria: Uria Harresia Kalea 3, Klink elkartearen kanpoaldean.
- Montaña: Santiago Kalea 25.
- Semisarga: Santiago Kalea 41.
- Kosta: Santiago Kalea 15.
- Gora Ama Guadalupekoa: San Pedro Kalea 27, Txantxangorri jatetxearen parean.
- Ama Guadalupekoa: San Pedro Kalea 77 atzekaldea.
- Gora Gazteak: Itsasargi Kalea, lehengo English Cornerrean.
- Beti Gazte: Santiago Kalea 53.
- Gora Arrantzale Gazteak: Santiago Kalea 7.
- Mixta: Lezo Plaza 1.
- Olearso: Gipuzkoa Plaza.
- Done Pedro Kofradia: Arrantzale Auzoa 22.
- Batería de artillería: Jaizkibel etorbidea 2, Karlos V etxean.
- Jaizkibel: Zezen Plazan.

Gaueko 23:00ak arte jarri ahal izango da musika, eta barra-zerbitzua ezin izango da 00:00ak baino gehiago luzatu.

7. Respecto al cumplimiento de diversas medidas para el mejor desarrollo del acto.

Asumirán la extensión, recogida y limpieza de arena en las calles y plazas para disminuir el riesgo de caídas al paso de los animales.

Se responsabilizarán de la limpieza de la vía pública tanto de los excrementos de los animales como de los restos de cartuchería como consecuencia del disparo de las salvas de fogeo de escopetas y cañones.

Velarán para que el mobiliario urbano no sufra desperfectos.

8. Respecto de las meriendas de las Compañías, tras la finalización del Alarde.

Para la realización de las meriendas se autorizan las siguientes ubicaciones:

- Tamborrada: San Pedro Kalea 69.
- Banda: En los garajes de Soroetaberri 12.
- Escolta de Caballería: Santiago Kalea 6 y 27.
- Arkolla: Santiago Kalea 27.
- Akartegi: Santiago Kalea 14.
- Herria: Uria Harresia Kalea 3, en el exterior de la Sociedad Klink.
- Montaña: Santiago Kalea 25.
- Semisarga: Santiago Kalea 41.
- Kosta: Santiago Kalea 15.
- Gora Ama Guadalupekoa: San Pedro Kalea 27, frente al restaurante Txantxangorri.
- Ama Guadalupekoa: San Pedro Kalea 77 trasera.
- Gora Gazteak: Itsasargi Kalea, en el antiguo English Corner.
- Beti Gazte: Santiago Kalea 53.
- Gora Arrantzale Gazteak: Santiago Kalea 7.
- Mixta: Lezo Plaza 1.
- Olearso: Gipuzkoa Plaza.
- Done Pedro Kofradia: Arrantzale Auzoa 22.
- Batería de artillería: Jaizkibel etorbidea 2, en la casa Karlos V.
- Jaizkibel: Zezen Plaza.

Se permitirá poner música hasta las 23:00 horas de la noche, no pudiendo alargarse el servicio de barra más de las 00:00 horas.



SEIGARRENA.- Animalien parte hartzea ikuskizunen arloan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako sailaren baliozkotzearen menpe geratuko da, etxeko animaliak babesteari buruzko ekainaren 30eko 9/2022 Legearen 27. artikuluan araututakoaren arabera.

ZAZPIGARRENA.- Armak bide publikoan erabili eta bolbora beltza erosi eta erabili ahal izateko, **Gobernuaren Gipuzkoako Ordezkariordeztaren baimena** beharko da, Armen Araudia onartzen duen urtarilaren 29ko 137/1993 Errege Dekretuaren 149.3 artikuluan araututakoaren arabera.

ZORTZIGARRENA.- Baimenak errespetatu egin beharko du herritarren bizikidetzari, ondasun publikoen errespetuari eta espazio publikoaren garbitasunari, okupazioari eta erabilerari buruzko udal-ordenantza. Halaber, honako hauek bete beharko ditu:

- Baimendutako espazioa egoki erabiliko da eta bertan jartzen den instalazioaren egoera ona bermatu beharko da.
- Baimena pertsonal eta besteraezina da, ezin izango dio hirugarren bati honako baimena alokatu edo eskubide lagapena egin.
- Baimena hau izateak ez du egon daitezkeen bestelako lege xedapenak ezarritako lizentzia eta baimenak lortzeko betebeharretik libratzen. Halaber, baimen hau indarrean sartuko da onuradunak indarreko araudiak eskatzen dituen baimen osagarri guztiak lortzen dituen momentuan.
- Baimendutako espazioaren erabilpen egokia egingo da eta ekintzaren amaieran erabiliko gunea garbi utziko da.
- Baimendutako elkarteak ekintzaren arduradunak izanik bertan espazio, instalazio eta pertsonengan gertatzen diren kaltegaleren erantzule izango dira.

BEDERATZIGARRENA.- Hauek izango dira okupazio-aldiak:

SEXTO.- La participación de animales quedará condicionada a la **validación por el departamento del Gobierno Vasco competente en materia de espectáculos**, regulada en el artículo 27 de la Ley 9/2022, de 30 de junio, de protección de los animales domésticos.

SÉPTIMO.- El uso de armas en vía pública y la adquisición y uso de pólvora negra quedará condicionada a la **autorización de la Subdelegación de Gobierno en Gipuzkoa**, regulada en el artículo 149.3 del Real Decreto 137/1993, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Armas.

OCTAVO.- La autorización deberá respetar la Ordenanza municipal sobre convivencia ciudadana, respeto de bienes públicos y regulación de la limpieza, ocupación y uso del espacio público. Asimismo, deberá cumplir con lo siguiente:

- Se utilizará correctamente el espacio autorizado y se deberá garantizar el buen estado de la instalación que instale en el mismo.
- El permiso es personal e intransferible, no pudiendo arrendar a terceras personas el siguiente permiso o proceder a la cesión de derechos.
- La posesión de esta autorización no exime de la obligación de obtener las licencias y permisos que se pudieran establecer por otra disposición legal. Asimismo, la presente autorización entrará en vigor cuando se hayan obtenido todos los permisos complementarios requeridos por la normativa vigente.
- Se realizará un uso adecuado del espacio autorizado y se dejará limpia la zona de uso al final de la acción.
- Las asociaciones autorizadas serán responsables de los daños que se produzcan en los espacios, instalaciones y personas en los que sean responsables de la acción.

NOVENO.- Los periodos de ocupación serán los siguientes:

IRAILAK 7

7 DE SEPTIEMBRE

“Te Deum” eta “Salbe” Parrokia-elizan.

- 20:00ak baino minutu batzuk lehenago, "Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarte" ko agintariak Arma Plazan bildu eta Kale Nagusiko Jasokundeko eta Sagarrondoko Andre Mariaren parrokiara joango dira, "Te Deum" eta "Salve" ekitaldi erlijiosoan parte hartzeko. Zeremonian, Pueblo konpainiak fusileria-deskargak egiten ditu, eta artilleria-salbak artilleria-bateriak. Horretarako, beharrezko segurtasun-neurriak hartzen ditu, behar bezala garatzen dela eta bertaratzen den jendearen segurtasuna bermatzeko.

Era berean, erabilera eskusiboko espazio bat baimentzen da elizaren aurrean fusileriarako eta parrokia-elizaren atzealdean artilleria-bateriarako, salbak egiten diren bitartean segurtasun-eremu gisa.

Erljio-ekitaldia amaitu ondoren, Arma Plazara itzuli zen, Aginte Bastoia eta Aurrekua entregatzeko ekitaldira.

- “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia”ri dagokionez, 20:00ak baino minutu batzuk lehenago hiru ordezkari parrokiara joango dira, Denda kaletik abiatuta.

Ekitaldi erlijiosoaren ondoren, Arma Plazara joango dira Udalbatzaren Aurrekua ikusteko.

Ekitaldia amaitutakoan, plaza utzi eta Denda kalera joango dira.

Ekitaldi erlijiosoaren ondoren erakunde bakoitzak Arma Plazan duen kokapen zehatza dekretu honi erantsitako **I. Eranskin**eko planoan jasota dago.

Salbea Guadalupeko Andre Mariaren santutegian.

Ordu berean, Akartegi eta Montaña konpainiak Guadalupeko Andre Mariaren Santutegian biltzen dira, eta Santutegiaren alboko atearen aurrean egiten dituzte deskargak.

Te Deum y Salve en la Iglesia Parroquial.

- Minutos antes de las 20.00 horas, los Mandos de “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarte”, se concentran en Arma Plaza y se dirigen a la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción y del Manzano en Kale Nagusia para tomar parte en el acto religioso del “Te Deum” y de la “Salve”. Durante la ceremonia, la Compañía Pueblo efectúa descargas de fusilería y la Batería de Artillería salvas de artillería, adoptándose para ello las medidas de seguridad necesarias para garantizar su correcto desarrollo y la seguridad del público que pudiera asistir.

Asimismo, se autoriza un espacio de uso exclusivo frente a la iglesia para fusilería y la zona trasera de la Iglesia Parroquial para la batería de artillería como zona de seguridad durante la realización de las salvas.

Concluido el acto religioso, se regresa a Arma Plaza, para asistir a la entrega del Bastón de Mando y aurreku de la Corporación.

- En relación a “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia”, minutos antes de las 20:00 horas, tres personas representantes se dirigirán a la Parroquia partiendo desde Denda Kalea.

Tras el acto religioso, partirán a Arma Plaza para presenciar el Aurreku de la Corporación.

Abandonarán la plaza una vez finalizado el citado acto y se dirigirán a Denda Kalea.

La ubicación concreta de cada entidad en Arma Plaza tras el acto religioso queda recogida en el plano que figura como **Anexo I**, adjunto al presente decreto.

Salve en el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe.

A la misma hora, las Compañías Akartegi y Montaña se concentran ante el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, donde realizan descargas frente a la puerta lateral del Santuario.



Bi deskargetan, behar diren segurtasun-neurriak hartu beharko dira, behar bezala garatzen direla eta jendearen segurtasuna bermatzeko.

Trafiko-segurtasuneko gailu berezi bat ezarriko da, jende asko biltzen delako.

IRAILAK 8

Goizean:

07:00etatik 07:55era: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarteko” Konpainiak elkartuko dira Gernikako Arbolan.

07:45ean: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” batuko da Gernikako Arbolan.

Bi elkarteen artean elkargune bat geratuko da herritarrentzat. Gernikako Arbolako espazioen banaketa zehatza dekretu honen **II. Eranskin**eko planoan jasota dago.

08:00etan: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainiak” martxa hasiko du Arma Plazarantz.

08:45ean: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainiak” libre utziko du Harresilanda Kalea Arma Plazatik jaitsi ondoren Sainduara joateko.

08:55ean: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartea” martxa hasiko du Arma Plazarantz.

9:00etan: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainiak” bere martxa amaituko du Sainduako basilizan (Jaizkibel Etorbidea).

9:20etan: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartea” bere bandera jasoko du Elizan.

9:40etatik 11:30era: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartea” Arma Plazatik Sainduko basilizan amaitu arte desfilatuko du (Jaizkibel Etorbidea).

10:00etatik 11:00etara: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainiak” Guadalupen desfilatuko du.

En ambas descargas, se deberán tomar las medidas de seguridad necesarias para garantizar su correcto desarrollo y la seguridad del público.

Se establecerá un dispositivo especial de seguridad de tráfico por la afluencia masiva de personas.

8 DE SEPTIEMBRE

Por la mañana:

De 07:00h a 07:55 horas: Las Compañías de “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartea” se concentrarán en Gernikako Arbola.

A las 07:45 horas: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” se concentrará en Gernikako Arbola.

Entre las dos asociaciones quedará un espacio de encuentro para la ciudadanía. La distribución concreta de los espacios de Gernikako Arbola queda recogida en el plano que figura como **Anexo II**, adjunto al presente decreto.

A las 08:00 horas: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” iniciará su marcha hacia Arma Plaza.

A las 08:45 horas: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” libera Harresilanda Kalea tras bajar de Arma plaza para dirigirse a Saindua.

A las 8:55 horas: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartea” iniciará su marcha hacia Arma Plaza.

A las 9:00 horas: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” acabará su marcha en la Ermita de Saindua (Jaizkibel Etorbidea).

A las 9:20 horas: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartea” recogerá su Bandera en la Iglesia.

De 9:40 a 11:30 horas: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartea” desfilará desde Arma Plaza hasta acabar su marcha en la Ermita de Saindua (Jaizkibel Etorbidea).

De 10:00 a 11:00 horas: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” desfilará en Guadalupe.



12:45etik 14:00etara: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarte” Guadalupen desfileatuko du.

Arratsaldean:

17:10ean: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” martxari ekingo dio berriro Saindua Ermitatik, portutik igaro eta Arma Plazan amaituz.

18:00etan: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarteak” martxari ekingo dio berriro Sainduako Ermitatik, portutik igaro eta Arma Plazan amaituz.

18:15ean: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” Arma Plazatik jaitsiko da Kale Nagusian zehar Murrua kaleraino, Gipuzkoa plazan amaitzeko.

20:00etan: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkartearen” konpainiak Arma Plazan bildu ondoren, Burgomaisuak fusileria deskarga orokorrak aginduko ditu Gazteluko fatxadaren jarriko den Estandartearen aurrean. Ondoren, eta Alardearen liturgian hainbat pauso eman ondoren, Burgomaisiak "Hautsi lerroak" agindua emango du. Orduan, Konpainiak eta Unitateak Nagusi kaletik jaitsiko dira beren jatorrizko puntuetara joateko.

IRAILAK 10

Hildakoen meza.

Goizeko 9etan Herria konpainia Arma Plazan bilduko da, eta handik bere Kantineraren bila joango da. Konpainia osatu ondoren, Nagusi kalerantz abiatuko dira eta Jasokundeko eta Sagarrondoko Andre Mariaren parrokiako sarreran, beren herrikide armatuek ohorezko korridore bat egingo dute.

Goizeko 10ak baino minutu batzuk lehenago, Alardeko agintariak Arma Plazan bilduko dira eta Jasokundeko eta Sagarrondoko Andre Mariaren parrokiara joango dira, Herria konpainiaren ohorezko korridoretik igaroz. Kanpoan, konpainia horrek fusileria-deskargak egingo ditu.

De 12:45 a 14:00 horas: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarte” desfilará en Guadalupe.

Por la tarde:

A las 17:10 horas: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” reanudaré su marcha desde la Ermita de Saindua, pasando por la marina y acabando en Arma Plaza.

A las 18:00 horas: “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarte” reanudaré su marcha desde la Ermita de Saindua, pasando por la marina y acabando en Arma Plaza.

A las 18:15 horas: “Hondarribiko Alardeko Jaizkibel Konpainia” descende desde Arma Plaza por Kale Nagusia hasta Murrua kalea para acabar en Gipuzkoa plaza.

A las 20:00 horas: Concentradas las compañías de “Hondarribiko Alardearen Ondarea Sustatzeko Elkarte” en Arma Plaza, el Burgomaestre ordenará descargas generales de fusilería ante el Estandarte que ondeará en la fachada del Castillo. A continuación, y tras completar varios pasos en la liturgia del Alarde, el Burgomaestre dará la orden de “Rompan filas”. Es entonces cuando las Compañías y Unidades descenderán por Nagusi kalea para dirigirse a sus puntos de origen.

10 DE SEPTIEMBRE

Misa de difuntos.

A las 9 de la mañana la Compañía Pueblo se concentrará en Arma Plaza desde donde partirá a buscar a su Cantinera. Una vez completa la Compañía, se dirigirán a Nagusi kalea donde formarán a la entrada de la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción y del Manzano, haciendo sus Paisanos Armados un pasillo de honor.

Minutos antes de las 10 de la mañana, los Mandos del Alarde, se concentrarán en Arma Plaza y se dirigirán, a la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción y del Manzano, pasando por el pasillo de honor de la Compañía Pueblo. En el exterior la citada compañía realizará descargas de fusilería.



Beharrezko segurtasun-neurriak hartuko dira salben garapen egokia eta bertaratutako publikoaren segurtasuna bermatzeko.

Meza amaitu ondoren, Herria konpainia Nagusi kaletik jaitziko da eta udaletxearen parean jarriko da ohorezko korridore bat osatzu (Nagusi kalea 20).

Agintariak parroquia irtengo dira eta osatutako korridoretik pasako dira. Ondoren, Herria konpainiak 2 salba egingo ditu udaletxearen aurrean.

HAMARGARRENA.- Ebazpen honetan aurreikusten ez denari dagokionez, Jendaurreko Ikuskizunen eta Jolas Jardueren abenduaren 23ko 10/2015 Legean eta horrekin bat datorren gainerako araudian xedatutakoa beteko da.

HAMAİKAGARRENA.- Ebazpen hau erakunde eskatzaileei, Gobernuaren Gipuzkoako Ordezkariordeztzari, ikuskizunen arloan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako Sailari, Udaltzaingoaren Buruzagitzari, Udal Zerbitzu Teknikoei eta Txingudi Zerbitzu Mankomunitateari helaraztea.

Se tomarán las medidas de seguridad necesarias para garantizar el correcto desarrollo de las salvas, así como la seguridad del público asistente.

Una vez finalizada la Misa, la Compañía Pueblo descenderá por Nagusi kalea donde se colocará formando un pasillo de honor a la altura del Ayuntamiento (Nagusi kalea 20).

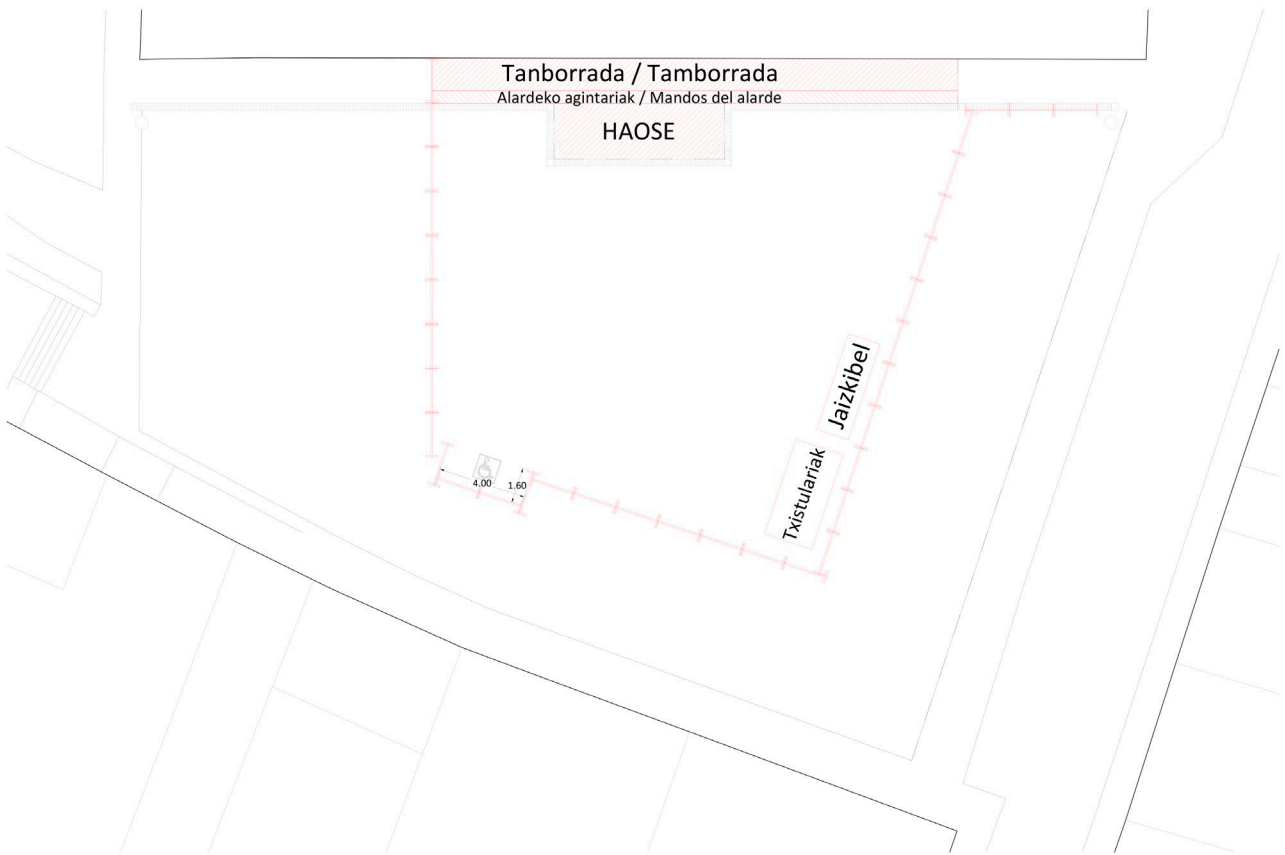
Los Mandos abandonarán la parroquia y pasarán por el pasillo así formado. A continuación, la Compañía Pueblo realizará 2 salvas delante del ayuntamiento.

DÉCIMO.- En lo no previsto en la presente resolución se estará a lo dispuesto en la Ley 10/2015 de 23 de diciembre de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas y demás normativa concordante

UNDÉCIMO.- Dar traslado de la presente Resolución a las entidades solicitantes, a la Subdelegación de Gobierno en Gipuzkoa, al Departamento del Gobierno Vasco competente en materia de espectáculos, a la Jefatura de la Policía Local, a los Servicios Técnicos Municipales y a la Mancomunidad de Servicios Txingudi.

**Elektronikoki sinatutako agiria / Documento firmado electrónicamente
ALKATEA / EL ALCALDE**

I. ERANSKINA / ANEXO I



II. ERANSKINA / ANEXO II

